

Palafő szerkesztő
MURANYI JOZSEF.
 Szerkesztőség:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Megjelenik minden nap
 délután 5 órakor.
 Egyes szám **2** krajcár.
 (4 fillér)
 Kéziratot nem ad vissza
 a szerkesztőség.

NAPLÓ

KASSA, KEDD, 1909. FEBRUÁR 16.

ÖTÖDIK ÉVFOLYAM. — 37. SZÁM.

Előfizetési árak.
 Kassán:
 Egész évre . . . 14.— K
 Fél évre . . . 7.— „
 Negyed évre . . . 3.50 „
 Egy óra . . . 1.20 „
 Vidéken:
 Egész évre . . . 20.— K
 Kiadóhivatal:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Hirdetések petit sor szá-
 mítással díjszabás szerint

A politikai nagyhét.

Kassa, febr. 15.

Az a valami, amihez már is anynyi kombináció fűződik, ezen a héten a testet öltött valóságához egy jó lépéssel közelebb jut. Az a valami, melyről csak igen kevesen, a nagyon beavatottak tudják, hogy minő is lesz valójában, e héten talán annyira még is kiformalódik, hogy itélni is lehet lesz róla s nemcsak dus fantáziával kombinálni. Az a valami: a politikai helyzet jövő alakulása. S mindaz, ami a jövő tisztázásához utat enged, a függő kérdések egész sorozata. És valamennyi között a legizgatóbb, a legnehezebb kérdés: a bankügy. Erről esett a legtöbb szóbeszéd, ezt üldözte a fantázia a leghevesebben, ezt ostromolta a kíváncsiság a legkonokabb kitartással, s ebbe kapaszkodik minden jó és rossz indulat. A bank ma a politikai élet alakulásának legfontosabb oszlopa. Ha jól és szilárdan megépül a bank, úgy mint az a nemzet kívánja, mi jogaink elismerésében egy lépéssel előbbre jutottunk, gazdasági önállásunk számára kemény bástyát emeltünk, de jól járt a monarkia is, mert a mai nehéz külpolitikai viszonyok közepette, egy erős, nyugodt és királyával békésen harmonizáló Magyarország, a nagyhatalmi tekintélynek is jelentékeny támasza.

Ez a hét, éppen azért érdemel kiváló figyelmet, mert a hetek óta tartó feszültség után, most végre pozitív elhatározásokat is remélhetünk. Még a döntés elmaradása esetén is, föltétlenül érdekes és fontos momentumok ideje lesz ez a hét. Wekerle már bevezette a mai kihallgatással a nagy napokat, referált a királynak a politikai helyzetről s mindenestre beszámolt a legutolsó minisztertanácsnak a bank önállósítása ügyében hozott határozatáról is. Ez az előhang, s azután jön Kossuth Ferenc, hogy mint a parlamenti többség vezére informálja a függetlenségi párt magatartásáról — a királyt. Ritkán szívárog ki valami is a királyi dolgozószobában lefolytatott politikai beszélgetésekből, soha se tudja meg a nem-

zet, hogy mit mondott Kossuth Ferencnek a felség. Azt azonban mi mindnyájan jól tudjuk, hogy mivel áll elő Kossuth Ferenc. Fel fogja tártani, hogy ennek az országnak tulajdonító többsége szilárdan ragaszkodik a bank különváláshoz. Hogy nincs áldozat, mely vissza riasztaná ettől a törvényes jogától.

És majd az események alakulásából fog kitűnni, amit másként meg nem tudhattunk, nevezetesen: mit felelt erre a király. Nincs ugyan okunk különös módon optimistának lenni, de ha számba vesszük a mai helyzettel összefüggő körülményeket, nem kell aggodalmaskodnunk.

A kormány meg fogja találni a bankkérdés elintézésének azt a módját, mely kielégítő hatással lesz az országra. Sőt egyes hírek szerint a minisztertanács már megállapította részletesen azokat a módozatokat, melyekkel a bankkérdést megoldani óhajtja s a melyek, mint mondják, a függetlenségi párt hozzájárulását és megalégedését is biztosítani alkalmassak. Természetesen, ezen módozatok nem tartoznak ama kombinációk körébe, melyet több fővárosi lap a bankfuzionálásra vonatkozólag, a fantázia birodalmából szedett és kürtölt világgá.

Kassai Népbank közgyűlése

Helyi pénzpiacunknak kiválóan konszolidált intézete, a Kassai Népbank vasárnap délelőtt 11 órakor tartotta 38-ik évi közgyűlését saját palotájában lévő üzleti helyiségekben.

A közgyűlést Rélay Róbert igazgatósági elnök vezette, akinek megnyitó szavai után az igazgatóság és a felügyelő-bizottság tette meg jelentését az 1908. üzletéről. A jelentés mindenekelőtt a pénzügyviszonyok alakulásáról számol be, amelyet megérzett a Népbank is, de így is jelentékeny összefoglalmat ért el. Örövendetes emelkedést mutatnak a betétek, azonfelül a váltótárca is.

Az intézet 90434 kor. 21 fillérsnyi nyershaszont ért el, amelyből a behajthatatlan követelések leírására 30.000 koronát levonasba hoztak, a tartalékalapra 8000 koronát, jutalmazásokra 10273 korona 81 fillért, leírásokra a házzsámlán és a felszereléseknél 5187 korona 51 fillért fordítanak, a mutatkozó nyereségből tíz százalékot osztalékot állapítanak meg, jótékony célra 572 kor.

85 fillért fordítanak, a felmaradó 7400 kor. pedig új számlára viszik át.

Az elért fényes eredményért a részvényesek nevében Fülöp Károly mondott köszönetet az igazgatóságnak és a tisztikar-
 nak élén Fest Oszkár vezérigazgatóval.

Ezután az igazgatóságba Beller Károlyt és id. Sztudinka Gyulát választották be, igazgatósági póttagok pedig dr. Brósz László, Gaebel József és Oelschläger Lajos lettek.

A 32. sz. részvény-szelvények 12 koronával való beváltása a mai napon kezdetét vette.

Ötven évig nyomdász.

— Stróm Bernát jubileuma. —

A munka ünnepe.

Szép ünnepet ült tegnap városunk nyomdász munkássága. Kicsiny táboruknak egy veterán harcosát ünnepelték, aki becsületben és tisztességben hosszú félszázadon át volt Guttenberg felesküdt katonája.

Ötven esztendő nagy idő, különösen a fizikai munkások életében, nem csoda tehát, ha a nyomdászok ünnepéhez mindenki csatlakozott, aki a munka értékét meg tudja becsülni. Az ünnepelt egyénisége kétszeresen indokoltá tette, hogy minél szélesebb rétegek vegyenek részt az ünnepelésben, hiszen Stróm Bernát a munkásszolidaritásnak mindenkoron példaképe volt anélkül, hogy rideg szélsőségekbe csapott volna.

A jubileumi ünnepségről az alábbiakban számolunk be:

A városházán.

Vasárnap délelőtt 10 órakor a városháza közgyűlési terme zsufolásig megtelt nyomdász munkásokkal, érdeklődő közönséggel, amelynek soraiban ott láttuk a város képviselőjében Eder Ödön polgármestert, Varga Kálmán tanácsost, Rössler és Vukovics aljegyzőket, több bizottsági tagot, a kereskedelmi és iparkamara képviselőjében pedig Siposs A. Gyula elnököt, Dick Boldizsár és Sztudinka Gyula alelnököt, dr. Siposs Aladár titkárt, azonfelül az ipari és kereskedelmi testületek, az orvosszövetség és a szakszervezetek képviselőit.

A diszgyűlést Rosa Viktor nyitotta meg, aki a megjelentek üdvözlése után küldöttséget menesztett a jubilánsért.

Lelkes éljenzés és percekig tartó tapsvihar fogadta a teremben megjelenő Stróm Bernátot, aki folytonos gratulációk között jutott el az emelvényre.

A nyomdászok nevében az ünnepi beszédet Horváth Fülöp mondta. A nyom-

SWÄRDSTRÖM

Jegyek előre válthatók Vitéz A. könyvkereskedésben 7, 5, 3 korona árak mellett.

Vasárnap, 1909. február 28-án este 8 ó. a Schalkház-szálló disztermében
 ≡ négyes bucsu dalestélye. ≡

Vitéz A. könyvkereskedésben 7, 5, 3 korona árak mellett.

dások kicsiny kassai társadalma, bár városunkban már évszázadok óta folyik ez a mesterség, még nem tekinthetett olyan szakmára, aki 50 évig végzett tipografiai munkát. Ritka ez az alkalom, de egyúttal fel-emelő is, mert Strom mindig együttérzett munkástársaival és ő volt a nyomdászsegyélyző-egylet egyik alapítója. Ezután ötven éves munkásságának főbb mozzanatait ismerteti, amelyekből kitűnik, hogy Strom mindenkor a szorgalom és a becsületesség mintaképe volt. Kartársait, sőt tanítványait is elragadta a nyomdászokat pusztító kór, de a sok mártír közül itt maradt, hogy fel-emelt fővel hirdesse a nyomdász munkáját.

Martos Manó a szociáldemokrata párt nevében rámutatott arra, hogy a nyomdászok átlagos életkora 32—36 év. Az ipar és kereskedelem még nincs azon a fokon, mint amilyen kulturális fokot elért a munkásság. A jelenlevők közül többnek hathatósan módjában áll, hogy több Strom Bernát lehessen. Tegyük meg ezt, az öreg harcost pedig még egyszer üdvözzel és biztosítja munkástársai szeretetéről.

Molnár Miklós a szakszervezetek nevében kiemeli, hogy nem a vagyont, nem az előkelőséget, hanem a munka erejét ünneplik Strom Bernátban.

Balogh János az ipartestület, Székely-Doby Géza a munkáspénztár nevében üdvözölte a jubiléumot, majd sorra szólaltak fel a szakszervezetek képviselői.

Az üdvözölő táviratok és sürgönyök felolvasása után Rosa Viktor szép beszéd kíséretében átnyújtotta Strom Bernátnek a központ és a kassai nyomdászok ajándékát: három darab aranyat és egy nagy arany pecsétygyűrűt a nyomdászok cimérével. Ezenfelül még Schillinger Zoltán nyomdatulajdonos egy órával, Kendi Vilmos látványos és egy aranykeretes cvikkerrel lepte meg az ünnepeltet. A nyomdászok aláírásokkal ellátott csinos emléklapot nyújtottak át, amely emléklap Krall Ferencnek, a Vitéz-nyomda gépmesterének izlését dicséri.

Strom Bernát köszönetét Rósa Viktor tolmácsolta és ezzel a hivatalos ünnepség véget ért.

A Royálban.

Este 8 órákor barátságos társasvácsora volt a Royal külön termében, amelyen közel másfélszázan vettek részt. A vacsorán megjelentek dr. Siposs Aladár kamarai titkár, Székely-Doby Géza, a nyomdatulajdonosok képviselői, a szakszervezetek vezetői, továbbá a jubiléum családja és jóbarátai, valamint a kassai nyomdász munkások csaknem kivétel nélkül.

Hivatalos felköszöntőt Grósz Ignác betűszedő mondott, majd még Martos Manó, dr. Siposs Aladár, Székely Doby Géza és Rósa Viktor mondtak felköszöntőket.

Az ünnepelés a legjobb hangulatban éjfél után ért véget.

Sekszpir-est a színházban.

IV. Henrik.

Színpadra alkalmazta: Faragó Ödön.

Sekszpir királydrámaciklusának eme leghatásosabb része került nálunk előadásra tegnap. Leghatásosabb ez a darab azért, mert a nagy költő különös gondot fordított arra, hogy azzá tegye, amit pedig ő akart, azt sikerült is elérnie. A ciklus többi hatalmas alkotásaiban, a II. Richard, V. Henrik, VI. Henrik és III. Rihárd című dramákban, melyekben a Lankaster és York házak versengő küzdelmei elevenednek meg, a történelmi eseményeket mozgató jellemek mesterei rajza ragad el. A két részre oszló IV. Henrik című drámában azonban lassabb az események menete és túlteng az egyik epizódalak, Falstaff szereplése, ami bár határozottan esztétikai hiba az arányosság szempontjából, de a rendkívüli közkedveltség és

népszerűség oka is egyszerűsége a humor s az élcék ama nagy mennyisége miatt, melylyel e pompás alak és a vele kapcsolatos jelenetek telítvők.

Sekszpir különös gonddal és nagy szeretettel formálta meg ezt az alakot és hogy szándékosan adott neki olyan nagy, bár az események menetére nem jelentékeny szerepet, az kitűnik az 1598. és 1600-ban megjelent darab eredeti címeiből, melyek így szólnak: „IV. Henrik története; a király és az északi Percy Henrik lord, akit Kövér Percynek neveznek, közti shrewsbury-i csatával. Sir John Falstaff élces tréfáival,” azután: „IV. Henrik második része, folytatva haláláig és V. Henrik megkoronázásáig. Sir John Falstaff tréfáival.” A költő idejében óriási volt a „IV. Henrik” népszerűsége, amit a számos kiadás bizonyít, viszont, hogy ez Falstaff alakjának volt köszönhető, kitűnik abból, hogy a két esztendővel később írt második részben ugyancsak kiterjedt szerepet adott neki.

Falstaff kiválósága abban a zseniális életismeretben gyökerezik, mely e csapongó kedélyű, vén haszontalan rögtönzött élceiből, találó megjegyzéseiből, szertelen hazudozásából és szatirikus gondolataiból árad ki. De ez önmagában hordozott kiválóság nem jelenti egyúttal azt is, hogy Falstaff avanszírozhat a reájtott epizód szerepből és kiemelkedve a cselekménnyel való összefüggéséből, mint főszereplő is megállja a helyét. Nem bizony! Ő epizód szereplő marad mindvégig a darabban, aki nem keveset nyer érdekességében ama éles ellentét által, melyben a Percy alakjával szemben áll, sőt létjogosultságával abban a szereplésében, melylyel a fiatal Henrik herceg fejlődő és a második részben egészen megváltozott jellemét magyarázza és világítja meg. Szóval: Falstaff nem állhat meg önmagában, mert a „IV. Henrik” egészéből kiegészítve nem az a szekspir-i alak többé, melynek epizód szerepképében ismertük.

Előre bocsájtván e megállapítást mihamar megtaláljuk azt a mértéket is, melyet Faragó Ödön próbalkozására alkalmazhatunk. Faragó igen helyes érzékkel nyult a darabhoz és helyesen is járt el, amikor úgy állította be a rendezést, hogy Falstaff az előtérben álljon. Főleg minthogy az első részből van szó, melyben Henrik herceggel való barátkozása még zavartalanul virul és Falstaff befolyása erős. Am annál kevesebb elismerően szólhatunk a színpadra alkalmazás művéről, mely mindössze annyiból állt, hogy a cselekményből törölte a történelmi eseményeket és ezzel elmentette azokat a szalakat, melyek Falstaff epizód szerepét az egész mű keretében szekspir-i színvonatra emelik. Falstaffot így elejtette és hiabavaló volt minden fáradozása, melyet egyébként gyönyörű játékában fejtett ki; — a végzetes hibát jóvátenni nem tudta. Falstaffal együtt elveszett az egész, bár-hogy igyekeztek is a többiek. Sekszpirt nem lehet könnyen letudni s az egyszerű elhagyások nagyon megboszulták magukat. Az önkényesen megcsonkított részeket elvázelt a darab.

A közönség kellemetlenül meglepetve fogadta a balsikerű előadást. Tétován néztek körül az emberek, sejtve, hogy aligha Sekszpir rovására irandó az, ami itt történik. Játszott Rác dr. (Henrik) és Magyar is. A címszerepet Bartha István. Mástkülönbön rettenetes hideg volt a színházban és nem sok publikum. (—r.)

A leányegyesület zsurja

A kassai izr. leányegyesület, amely zajtalanul végzi jótékony célú munkáját, tegnap a Schalkház-nagytermében a nyilvánosság elé lépett és ezzel a szereplésével a nagyszámú közönség legteljesebb elismerését vívta ki magának. Az ügyesen összeállított műsor mindenkinek a tetszését megnyerte.

Bevezetést dr. Austerlitz Tivadar eper-

jesi hírlapíró olvasott fel egy-két sikerült apróságot, majd Fáy Flóra szavalta el az Ejjeli zene c. bájos költeményt méltó hatással, amelyet Müller Jenő zene tanár művészi hegedűjátéka csak fokozott.

Hubay és Mendelssohn egy-egy dalának elénekelésével szép sikert ért el Hirsch Alice, Fried Margit pedig egyenesen feltűnést keltett szívből jövő szavalatával. Barics Gyula két gránátos dala olyan zugó tapsokat váltott ki a közönségből, hogy két ráadással kellett a valóságos ünneplésre válasszolni. Csányi Máttyás zongorajátéka általános tetszésben részesült.

Ügyesen adták elő a műkedvelők Fái Flóra gondos betanításában a „Jön a kérő” c. egyfelvonásos bohóságot. Valamennyi szereplő derekasan megállta a helyét. Goldberger Gizella, Neumann Lenke, Farkas Aranka, Tyrnauer Edit, Klein Elza, Szepessi Miksa és dr. Fenyő Árpád egyaránt kivették részüket a sikerből, az utóbbi különösen rászolgált az elismerésre, amennyiben Müller Aranka társelnökkel együtt övé a pompásan sikerült zsur rendezésének érdeme.

A zsur után sikerült táncmultságot rögtönöztek.

HIREK.

— A Kazinczy-Kör felolvasó estélye. Szombaton delután tartotta felolvasó-estélyét a Kazinczy-Kör a város háza nagytermében. Ez alkalommal H. Kovács Zsigmond néhány újabb költeményét olvasta fel nagy tetszés mellett színtársulatunk kiváló művésznője, Fái Flóra. Ezután Arányi Antal nyug. tanítóképző intézeti igazgató lépett az emelvényre és „Szeretet az állatok világában” címmel mindvégig érdekes és tanulságos felolvasást tartott.

A Kazinczy-Kör legközelebbi felolvasó-estélye, a rendes szokástól eltérőleg, nem szombaton, hanem pénteken, február 19 én, esti fel 6 órákor lesz és pedig a Katolikus Legényegyesület Rákóczi körút 3. sz. a helyiségének a dísztermében. Azt, hogy az estélyt nem szombaton rendezik, megmagyarázza a Társalgási Egyletnek (kaszinónak) jövő szombaton rendezendő kalikóáncestélye, melyre igen sokan készülnek s így a felolvasások intőzősége kerülni kívánta az ily módon, különösen a farsang végén, gyakori multság összetorlódást. Ami pedig a legényegyesületi helyiséget illeti, minthogy pénteken dr. Kundt Ernő prem. kanonok, főgimn. tanár fog felolvasni *Londonról*, számos vetített kép kíséretében, amelyet az Uraniától szerzett be, így e célra sokkal alkalmasabbnak mutatkozik az a szép, nagy terem, melynek egy pompás vetítőgép is a felszereléséhez tartozik. Dr. Kundt előadását kétségkívül megérdemelt érdeklődéssel fogja kísérni közönségünk. A világlátott tanár igen sokat utazott már, Amerikát is megjárta s az angol fővárost saját tapasztalatai alapján fogja ismertetni. Mint kellemes előadó, tárgyának érdekességét csak fokozni fogja. A Kazinczy-Kör tagjai részére, az előadás, megkezdése előtti 10 percig, helyeket tart fenn, de vendégeket is szívesen lát.

— Latzkovszky Lajos jubileuma. A javítóintézetben tegnap meghitt családi körben szép ünnepséget rendeztek abból az alkalomból, hogy Latzkovszky Lajos kir. tanácsos, igazgató közszolgálatának 35-ik esztendejét érte el. A délelőtti tisztelgések-nél Fürth Sándor főmérnök üdvözölte az igazgatót, aki meghatottan válaszolt. A délután folyamán sikerült ünnepélyt rendeztek.

— Tűzoltók multsága. A tűzoltók szombat este laktanyájukban farsangi összejövetelt tartottak ügyes műsorral. A mulatságon az egyesület vezetősége és tisztikara teljes számban megjelent élén Váczy József főkapitánnyal és Mihalik Béla főparancsnokkal.

— Uj doktor. Tóth Árpád ügyvédjelöltet, a kassai jogászfisúság rokonszenves, képzett tagját szombaton avatták fel a kolozsvári egyetemen a jogtudományok doktorává.

— Letzter Simon hetven éves. Városunk közbecsülésben álló polgára, Letzter Simon tegnap töltötte be hetvenedik életévét. Ebből az alkalomból számosan keresték fel jókívánataikkal. Különösen meleg ünnepségekben részesítették a kamarai tagok, akiknek nevében Siposs A. Gyula elnök üdvözölte a kamara buzgó pénztárosát, a kamarai tisztviselő jókívánásait pedig dr. Siposs Aladár fejezte ki előtte. Hetven év nagy idő egy közpályán szereplő ember életében és így nem érdektelen életének főbb mozzanatairól beszámolni:

Született Sebeskellemesen 1840. február hó 14-én. Szülei 1848-ban az orosz invázió idején, szülőhelyéről Szegedre menekültek. 17 éves korában fenyképész lett és 1857-ben Kassára jött, ahol letelepedett. Műterme híressé lett, nemcsak Kassán és környékén, hanem az ország határain túl is. 1860—1868-ban a hadsereg albumának készítésével lett a bécsi hadvezetőség által megbízva, melyet legfelsőbb megalapozásra készítetett el. A kormány 1874-ben az északi vasut építéséről technikai felvételeket készíttetett vele, melyeket a kormány kiváló elismeréssel fogadott. Mikor a király 1877-ben Kassán tartózkodott, Letzter műtermét felkereste s az itt készített fényképe oly kitűnő, hogy festőművészek a királynak ezt a képét használják portraijai megfestésénél. 1878-tól kamarai tag, 1880-tól pedig mint kereskedelmi ülnök nagy szakavatottsággal működik. 1882-ben a tejkiallítás rendezésében tevékeny részt vett s a kormánytól ezért elismerést nyert. 1886-ban a borkiallítás rendezésében működött közre nagy sikerrel. Négy év óta közmegelegedésre kamarai pénztáros. Az 1906. évben rendezett iparkiallítás sikere nagyrészt neki köszönhető. A közéletben kifejtett szerény, de annál sikeresebb tevékenységét a király is honorálta és két év előtt a koronás arany érdemkereszttel tüntette ki.

— Baleset a ródlipályán. Tegnap a bankói ród pályán Knöpfler Ernő banktisztviselő szánkózás közben oly szerencsétlenül fordult ki, hogy jobb lábának terdcsonkját eltörte. A balesetet társának vigyázatlansága idézte elő. A sajnálatos baleset bizonyára óvatosságra fogja inteni a ródlizókat.

— Esküdtzéki tárgyalások. A kassai kir. törvényszéken dr. Góth Ferenc elnöklése alatt ma vette kezdetét az esküdtzéki ciklus. Az első napon Nagy Sámuel és két társának szándékos emberölési bűntényét tárgyalja az esküdtsek.

— Az ingyentej. A kassai gyermekvédő Liga hölgybizottsága által február 8-tól 13-ig kiosztott ingyentej és zsemlyében a következő számú szegény gyermek részesült. A Ferenc József-terti kaszárnyában 1304 gyermek, az új-utcai kiosztóban 1012 gyermek, összesen 2316 gyermek. A kiknek alkalmuk van e tejkiosztási helyiségben megfordulni, azok bizony meggyőződhetnek, hogy a gyermekvédő Liga hölgybizottsága nagyon fontos missziót teljesít, midőn a szegény gyermek sereget meleg tejjel és zsemlyével táplálja.

— Ordó a bojtárnak. A király öfelsége a hivatalos lap tegnapi számának tanúsága szerint közelebbi összefüggésbe került Kokas György juhászbojtárral. A király ugyanis ordót adott a bojtárnak, aki számos éveken keresztül hűségesen őrizte a bábolnai ménesbirtok juhait. Vajjon mit fog csinálni Kokas György az ezüst érdemkereszttel? Mert rá nem teheti a cifra szűrre, hogy ordóval feldiszipje őrizte a bábolnai gyepen a göndörszörű juhokat. Így hát el fogja tenni az almáriomban, ha ugyan van neki és csak az ordós állapot tudata diszip-

heti, ha csak belülről is, a mellét. És bizony ne essék felségsértés, ha megkockáztatja az ember, hogy Kokas Györgynek talán többet ért volna tizenöt pengő forint az ezüst érdemkereszt helyett, amelyet nem tud hova tenni. Míg a tizenöt pengő forint legalább ünneplő csizmát vehetne magának hosszú és hű szolgálatai fejében.

— Tömörfabutor-raktár. A Jakobovics Ármán és Testvére előnyösen ismert, jó hírű butorkereskedő cég, mint azt lapunk vasárnap számában megírtuk, butorraktárát egy új osztálylyal szaporította. Megszerezte ugyanis a cég Kassa, Abauj-Torna, Zemplén-, Sáros- és Szepes-vármegyék részére egy elsőrangú tömörfa (masszív) butorgyár kizárólagos elárúsítását, illetve képviseletét és fenti helyeken külön mintatermeket állított fel. A cég régi jó hírneve garanciát nyújt arra, hogy a most bevezetett új butorok is kizárólag elsőrendű minőségűek lesznek és szolid áron lesznek eladva. Különösen ajánlatos a tömörfabutor szállodák, fürdőhelyek és villák berendezésére. A cég hirdetései állandóan láthatók úgy a helyi, mint a felvidéki lapokban, melyekre felhívjuk a t. közönség figyelmét.

A makacs meghülést

és köhögést gyorsan enyhíti a SCOTT-féle Emulsió.

A Scott-féle Emulsió



annyira kellemes ízű, hogy azok a kik nem bírják el a közösleges csukamájolaj ízét, könnyen, sőt élvezettel táplálkoznak a

SCOTT-féle Emulsió-val

Azonkívül a SCOTT-féle Emulsió sokkal jobb hatású az egészségre.

Egy eredeti üveg ára

— 2 K. 50 fillér. —

Kapható minden gyógyszertárban.

Színház.

Színházi műsor:

Hétfő: *A boszorkány.* Dráma.

Kedd: A délolaszországi lödregés által sújtottak javára Bánó Jenő ur, a mexikói köztársaság bpesti főkonzulának felolvasása *Mexikó társadalmi és néprajzi viszonyairól.*

Kedd: *A jökedvű paraszt.* Operette.

Szerda: *Az ember tragédiája.* Dráma.

Csütörtök: *Rip van Winkle.* Operett.

Péntek: *Virraszt a szerelem.* Vigjáték.

Szombat: *Az erdész leány.* Operett.

Vasárnap: d. u. *A tanítónő.* este *Az erdész leány.*

Hétfő: *Az erdész leány.*

Kedd: *Az erdész leány.*

TÁVIRAT — TELEFON.

A képviselőház ülése.

Budapest, febr. 15.

A képviselőház mai ülésén Návay Lajos elnökölt, aki az előterjesztések során bemutatta Polónyi Dezsőnek Juszt Gyulához írt levelet.

A Ház Polónyit a mentelmi bizottsághoz utasította, majd Polónyi Dezső ugyancsak bejelentette men-

telmi jogának megsértését, amit a Ház szintén a mentelmi bizottsághoz tett át.

Nagy György megindokolta az aradi vesztőhely megváltása ügyében beadott javaslatát. Wekerle szerint a Ház büdzsáját nem lehet huszezer koronával megterhelni. A kormány más uton gondoskodni fog a kérdés megoldásáról. Barabás Béla szavai után a Ház ehhez hozzájárul és Nagy György indítványát nem tüzi ki tárgyalásra.

Az ujoncjavaslatokhoz Farkasházy Zsigmond szólalt fel és kibeszélte az ülést. A javaslatot nem szavazza meg, míg a nemzeti bank ügye elintéztve nincs. Beszél a katonai büntető-eljárásról kapcsolatban a Mihalovichecsettel.

Elnök figyelmezteti, hogy ez nem tartozik a tárgyhoz, majd Jekelfalussy miniszter is kijelenti, hogy a főherceg nem inzultálta Mihalovichot.

Elfogadták Ugron Gábor indítványát, amely szerint az ülések 3 óráig meghosszabbíthatnak.

Farkasházy kimagyarázó szavai után az ülés véget ért.

Kossuth a királynál.

Budapest, febr. 15.

Kossuth Ferenc pénteken Bécsbe utazik, ahol a király szombaton délelőtt kihallgatáson fogadja.

Kavarodás a néppárt körüli.

Budapest, febr. 15.

Leszkay Gyula háznagynál 50 függetlenségi képviselő tanácskozott és elhatározták, hogy a néppártot feleletre vonják, vajjon azonosítja-e magát Beniczky Ödönnek az Alkotmányban megjelent cikkével.

Lovász Márton e cikk miatt már provokálta is Beniczkyt.

Az Omge új elnöke.

Budapest, febr. 15.

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület tegnapi közgyűlésén új elnökévé gróf Károlyi Mihályt választotta meg.

Sturm Albert meghalt.

Budapest, febr. 15.

Sturm Albert a Budapesti Tudósító féléhivatalos szerkesztője ma a Schwarzer-intézetben meghalt.

Kassai Nemzeti Színház.

1909. évi febr. hó 15-én (páratlan)

A boszorkány.

Dráma 5 felvonásban. Irta: Sardou Viktor.

Fordított Fái J. Béla.

SZEMÉLYEK:

| | | |
|------------------------------------|---|------------------|
| Ximen bibornok, főinkvizitor | — | Komjáthy János |
| Don Lopez, Toledó kormányzója | — | Bartha István |
| Juanna, leánya | — | Étey Emília |
| Don Enrique, városi őrség par. | — | Dr. Rác Ede |
| Ramiro, lovászmester | — | Batics Gyula |
| Zoraya, mór nő | — | Fáy Flóra |
| Aisha, cselédje | — | Vágóné |
| Cardenas, a szt. törvény biztos | — | Bársony Aladár |
| Cleofás, a szt. törvényszék orvosa | — | Magyar Lajos |
| Oliveira, a szt. törv. kirurgusa | — | Faragó Ödön |
| Don Ambrozio | — | Miskey József |
| Fatum, mór nő | — | N. Bodroghy Lina |
| Zaguir, mór ifju | — | Lugosy Irén |
| Arias, ijász | — | Serfőzy Gy. |
| Manuela | — | Komáromi M. |

FELDMANN HERMAN KASSA.

Felsőmagyarország legnagyobb férfi- és fiu-ruha áruháza Fő-u. (Megyeház).

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a **Kassán** 40 év óta fennálló**férfi-, fiu- és gyermekruha áruházamat**

a mai kor igényeinek megfelelően újonnan átalakítottam. Ezentúl összes áruimat

szigoruan betartott szabott árakmellett árusítom. — **Az árak minden egyes ruhadarabon fel lesznek tüntetve.** — Raktáramat a legfinomabb — nagyjából — saját készítményű férfi-öltönyök, felöltők, sport ruhák és különleges gyermek-ruhákka szereltem fel, melyekkel a vevőközönség legkényesebb igényeit is kielégíthetem.

Amidőn az irántam eddig is tanúsított szives bizalmat megköszönni szerencsém van, kérem azt részemre továbbra is fenntartani.

Mérték utáni rendelésekhez
finom és divatos gyapjuszövetekből állandó raktárt tartok.

Kiváló tisztelettel

FELDMANN HERMAN.**Jakobovics Ármin és Testvére**

első kassai butorminta-terme és butor-áruháza

Kassán, Fő-utca 39-ik szám alatt (saját házában)

Telefon 171.

a székesegyházzal szemben.

Telefon 171.

Raktáron tartunk mindig legnagyobb választéku készletet **szilárdan dolgozott** butorokból minden most használt fában és **stylben**, úgymint: teljes háló-, ebédlő-, uri-szoba és szalonberendezésekből, **luxus-, fantasia-** és **ülőbutorokból, szőnyegdivánok, ottomanok** és mindennemű **matrácokból**; úgyszintén elvállalunk mindezenmű **diszítési és kárpitos munkákat** is. — Továbbá nagy raktárt tartunk **szőnyegek- és függönyökben.**

Raktár előszoba- és konyhabutorberendezésekből.

Szolgáljon továbbá a n. é. közönség becses tudomására, hogy a főpapság, tisztikar, magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint teljes **menyasszonyi berendezéseket** úgy helyben, mint **vidéken**≡ **kedvező fizetési feltételek mellett szállítunk.** ≡**Dús raktár mindennemű rézbutorokban.****Specialisták modern angol bőrbutorokban.**A nagyérdemű közönségnek figyelmébe ajánljuk a most létesített **külön osztályt****tömörfa (massiv) butorokban,**amennyiben egy elsőrangú tömörfa (massiv) butorgyárnak a **kizárólagos** elárusítását, illetve **képviseletét**Abauj-Torna-, Zemplén-, Sáros- és Szepes-megyék részére átvettük és ezen kitűnő gyártmányból jutányos árszabás mellett állandó nagy raktárt tartunk. Különösen ajánlható ez a **tömörfabutor szállodák, fürdőhelyek és villák berendezésére.**

ALAPÍTATOTT 1844-BEN.

Kassai**Takarékpénztár**A SZÉKESEGYHÁZZAL SZEMBEN
(SAJÁT HÁZÁBAN.)

Felsőmagyarország legrégibb és legnagyobb pénzügyintézete.

BETÉTEKET
GYÜMÖLCSÖZTET.**KÖLCSÖNT**

nyújt: váltóra, folyószámlára, ingatlanra.

Legelőnyösebb feltételek megállapodás szerint.

**Dlcsó pirszen (Koksz).**

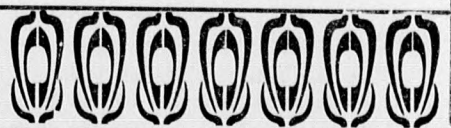
A kassai légszeszgyárban kapható:

Darabos pirszen 100 kg. 4.20 K

Dió pirszen 100 kg. . 4.40 K

A házhoz szállítás és elhelyezés 100 kilogrammonként 20 fillér.

Légszeszgyár és villamtelep igazgatósága Kassán.

**Makulatura papir**kicsiben és nagyban
jutányos áron kaphatóa „NAPLÓ” kiadóhivatalában Kassán,
Kossuth u. 4. 16. (Bejárati a Fazekas-utcaérról.)**Katholikus**

családnál szerényebb igényű vidéki gyermekek teljes ellátásra mérsékelt havi díj mellett elfogadtatnak.

Cim a kiadóhivatalban.

:: ELSŐ KASSAI ::
KERESKEDELMI HITELTUDÓSÍTÓ IRODA

GEIGER HENRIK Kassa, Deák Ferenc-utca 11. sz.

Beszerez mindennemű információt kereskedelmi, magán és házassági ügyekben az összes világrészekből.
Mebizások a leggyorsabban és legnagyobb discrétióval intéztetnek el.